

अस्माकं तु विशिष्टा ये तान्निबोध द्विजोत्तम ।
 नायका मम सैन्यस्य संज्ञार्थं तान् ब्रवीमि ते ॥ ७

अस्माकम् तु विशिष्टं ये तान् नि-बोध द्विज-उत्तम ।
 नायका मम सैन्यस्य संज्ञा-अर्थम् तान् ब्रवीमि ते ॥

asmākam tu viśiṣṭā ye tān nibodha dvijottama ।
nāyakā mama sainyasya samjñārtham tān bravīmi te ॥

अस्माकम् *asmākam* ours तु *tu* also विशिष्टा *viśiṣṭāḥ* distinguished chiefs ये *ye* who तान् *tān* those निबोध *nibodha* know (thou) द्विजोत्तम *dvijottama* (O) best among the twice-born नायका *nāyakāḥ* the leaders मम *mama* my सैन्यस्य *sainyasya* of the army संज्ञार्थम् *samjñārtham* for information तान् *tān* them ब्रवीमि *bravīmi* I speak ते *te* to thee

Know you, O the best of the twice-born, all those who are our distinguished chiefs, the leaders of my army; I name them for your information. 7

Duryodhana censures his master in a subtle and concealed manner His reprimand comes to this 'However capable you may be in teaching the science of warfare, you are after all, a Brahmana, given to peaceful life, and a bit timid too, by nature It is too much to expect of you to be courageous in this war with the Pāṇḍavas Still, be not afraid We too have mighty warriors on our side '

भवान् भीष्मश्च कर्णश्च कृपश्च समितिञ्जयः ।
 अश्वत्थामा विकर्णश्च सौमदत्तिस्तथैव च ॥ ८

भवान् भीष्म च कर्ण च कृप च समितिम् जय ।
 अश्वत्थामा विकर्ण च सौमदत्ति तथा एव च ॥